



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez
Unię Europejską w ramach
Europejskiego Funduszu
Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Język kierunkowy w praktyce zawodowej (język serbski)		9.1.0075	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Zakład Slawistyki i Studiów Bałkańskich			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Studia bałkańskie	forma	stacjonarne
		moduł	wszystkie
		specjalnościowy	wszystkie
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
mgr Ewelina Chacia; Dejan Ajdačić, profesor uczelni; mgr Marek Włodkowski			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		3	
Konwersatorium		30 godzin - udział w konwersatorium;	
Sposób realizacji zajęć		30 godzin - samodzielna praca z literaturą przedmiotu;	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		15 godzin - przygotowanie pracy zaliczeniowej.	
Liczba godzin		Razem: 75 godzin = 3 ECTS.	
Konwersatorium: 30 godz.			
Termin realizacji przedmiotu			
2024/2025 zimowy			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
obowiązkowy		serbski	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
<ul style="list-style-type: none"> - Dyskusja - Gry symulacyjne - Praca w grupach - Rozwiązywanie zadań 		Sposób zaliczenia	
		Zaliczenie na ocenę	
		Formy zaliczenia	
		<ul style="list-style-type: none"> - zaliczenie ustne - ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymanych w trakcie trwania semestru 	
		Podstawowe kryteria oceny	
		Student uzyskuje zaliczenie na podstawie: aktywnego udziału w konwersatorium - 20%; realizacji zadań wyznaczonych przez prowadzącego - 30%; ustnego kolokwium zaliczeniowego - 50%.	
Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się			

zakładany efekt uczenia się	aktywny udział w konwersatorium	kolokwium ustne
	Wiedza	
K_W11	+	+
	Umiejętności	
K_U01	+	+
K_U06	+	+
K_U09	+	+
	Kompetencje społeczne	
K_K02	+	+
K_K05	+	+

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

zaliczenie PNJS/PNJCH na semestrze IV

B. Wymagania wstępne

Poziom znajomości języka kierunkowego na poziomie minimum A2

Cele kształcenia

Celem przedmiotu jest przygotowanie studenta do wykorzystania znajomości języka kierunkowego w przyszłej pracy zawodowej. Obok treści związanych z konkretnymi sytuacjami zawodowymi, student zapozna się również z zagadnieniami komunikacji międzykulturowej oraz specyfiki kultury pracy na obszarze języka kierunkowego.

Treści programowe

- Komunikacja – kultura – biznes
definiowanie kultury, komunikacji i biznesu, wzajemne relacje; rodzaje i funkcje komunikacji; komunikacja międzykulturowa; rodzaje komunikacji międzykulturowej, modele komunikacji, rola aktywnego odbiorcy
 - Edukacja międzykulturowa
wartości promujące i rozwijające edukację międzykulturową, od etnocentryzmu do etnorelatywizmu, programy edukacyjne, gry interakcyjne, ograniczenia edukacji międzykulturowej, edukacja międzykulturowa dla biznesu
 - Konflikt międzykulturowy
przyczyny konfliktu międzykulturowego, bariery w komunikacji międzykulturowej, stereotypy kulturowe; różnice kulturowe i obyczajowe; znaczenie rasy, klasy, płci i wieku; wykorzystanie i zarządzanie konfliktem, pozytywne i destrukttywne znaczenie konfliktu, indywidualne cechy osobowości, rozwiązywanie konfliktu, skutki konfliktu, negocjacje, kulturowe przeszkody w negocjacjach międzykulturowych
 - Podziały, modele, rodzaje i typy kultur w świecie biznesu
typy kultur narodowych, wschód – zachód, północ – południe, klasyfikacje kultur, typy kultur organizacyjnych, klasyfikacja kultur świata biznesu Gestelanda; wymiary kultury Hofstede
 - Kulturowe modele zachowań i skuteczna komunikacja międzykulturowa w biznesie
etykieta biznesowa, tabu, autoprezentacje, gadżety, akcesoria, stroje, jedzenie, reklama, reguły Gestelanda, strategie komunikacji, komunikacja marketingowa
 - Komunikacja międzykulturowa – globalizacja – kultura kapitalizmu
formowanie się i działanie korporacji i kapitału w świecie globalnym powstanie korporacji, system z Bretton Woods, dług światowy, nierównomierny wzrost bogactwa na świecie, zmiany struktury kapitału, globalizacja gospodarcza, władza kapitału, fundamenty i skutki komunikacji międzykulturowej w biznesie, kultura kapitalizmu
 - Alternatywne formy ekonomiczne, biznes inaczej
systemy ekonomiczne poza wpływem kapitalizmu i komunizmu, problem „czystych” systemów ekonomicznych, dary i towary, „Zachód i reszta świata”, jak obliczyć to, co niemożliwe do obliczenia, kapitalizm jako jeden z systemów lokalnych, lokalne teorie ekonomiczne, altruizm, gościnność, przemysł, korporacje i domostwa
- Język a komunikowanie (Szopski)
 - język i jego cechy,
 - komunikowanie werbalne,
 - Składnia i znaczenie:
 - kultury nisko- i wysokokontekstowe (wg podziału kultur E. T. Halla),
 - style komunikowania
 - Komunikowanie niewerbalne:
 - istota i rodzaje komunikowania niewerbalnego,
 - język ciała, kontakt wzrokowy, dotyk, dystans,
 - wygląd zewnętrzny i kostium

3. Kompetentne komunikowanie międzykulturowe
 - zjawisko szoku kulturowego,
 - akulturacja (asymilacja i wielokulturowość)
4. Charakterystyka kulturowa Półwyspu Bałkańskiego (podobieństwa i różnice).
 - próba klasyfikacji etnolektów bałkańskich według klasyfikacji Gestelanda,
 - próba klasyfikacji etnolektów bałkańskich według klasyfikacji Hofstedeego,
5. Profile kulturowe obszaru języka kierunkowego. Charakterystyka poszczególnych tożsamości narodowych na Bałkanach.
6. Charakterystyka gospodarki rynkowej krajów języka kierunkowego
 - próba analizy rynków handlowych,
 - problemy korupcji a kultura w biznesie

Wykaz literatury

Wybrane pozycje z listy oraz materiały praktyczne przygotowane przez prowadzącego

A. Literatura podstawowa

- Bartosik-Purgat M., Otoczenie kulturowe w biznesie międzynarodowym, Warszawa 2010.
 Gesteland R., Różnice kulturowe a zachowania w biznesie : [marketing, negocjacje i zarządzanie w różnych kulturach, PWN 2000.
 Hall, E. T., Ukryty wymiar, Muza, Warszawa 2009.
 Herzfeld M., Antropologia. Praktykowanie teorii w kulturze i społeczeństwie, (rozdz. I: Ekonomie), Kraków 2004, s. 137-174.
 Hofstede, G., Kultura i organizacje. Zaprogramowanie umysłu, PWE, Warszawa 2000.
 Martinelli S., Taylor M., (red.) Uczenie się międzykulturowe, Warszawa 2002.
 Matsumoto D., Juang L., Psychologia międzykulturowa, Gdańsk 2007.
 Mole J., W tyglu Europy. Wzorce i bariery kulturowe w przedsiębiorstwach, Warszawa 2000.
 Nęcki, Z., Komunikacja międzyludzka, Wydawnictwo Profesjonalnej Szkoły Biznesu, Kraków 1996.
 Paleczny T., Interpersonalne stosunki międzykulturowe, Kraków 2007.
 Robins R. H., Globalne problemy a kultura kapitalizmu, Poznań 2013.
 Szopski, M., Komunikowanie międzykulturowe, WSiP, Warszawa 2005.

B. Literatura uzupełniająca

- Bartosik-Purgat M., Otoczenie kulturowe w biznesie międzynarodowym, PWE 2006.
 Głowik M., Komunikacja niewerbalna w kontaktach interpersonalnych, Warszawa 2004.
 Karcz, K. (red.), Komunikacja międzykulturowa w integrującej się Europie, Katowice 2004.
 Komunikacja międzykulturowa: zderzenia i spotkania, red. A. Kapciak, L. Korporowicza, A. Tyszkowski, Warszawa 1996.
 Komunikowanie międzykulturowe: szanse i wyzwania, red. J. Isański, Poznań 2009.
 Lewandowska-Tarasiuk, E., Komunikowanie w biznesie. Jak skutecznie rozmawiać o interesach, Warszawa 1995.
 Sapir E., Kultura, język, osobowość, PIW, Warszawa 1978.

Kierunkowe efekty uczenia się

K_W11
 K_U01, K_U06, K_U09
 K_K02, K_K05

Wiedza

- Student:
 - zna modele kulturowe obecne na obszarze języka kierunkowego (K_W11);
 - orientuje się w specyfice polsko-serbskiej komunikacji międzykulturowej w odniesieniu do biznesu (K_W11).

Umiejętności

- Student:
 - potrafi zidentyfikować i opisać podobieństwa i różnice w komunikacji zawodowej w Polsce i Serbii (K_U01);
 - potrafi prawidłowo zinterpretować i zastosować odpowiednie techniki komunikacji z partnerem zawodowym z obszaru języka kierunkowego (K_U06);
 - potrafi rozmawiać w języku kierunkowym na tematy związane z pracą zawodową, np. rozmowa o pracę, negocjacje warunków (K_U09).

Kompetencje społeczne (postawy)

- Student:
 - posiada podstawowe kompetencje do samodzielnej komunikacji z przedstawicielami różnych branż na obszarze języka kierunkowego (K_K02);
 - ma podstawowe kompetencje do prowadzenia prac zespołu w zakresie promocji kultury, w tym także międzynarodowego z uczestnikami z obszaru języka kierunkowego (K_K02);
 - posiada podstawowe kwalifikacje do podjęcia pracy w przedsiębiorstwach działających na rynku bałkańskim (K_K05).

Kontakt

ewelina.chacia@ug.edu.pl